
兒童樂園
314
兒童樂園
314
hildrenparadise.net


新防水劑
加拿大史迪曼博士，發明了一種新防水劑。那是黑色油膏狀的，只用極小量塗在玻璃上就成，絕不會影響玻璃的透明度，雨水落在上面，立即便滑下。在汽車飛機的窗玻璃上塗上一層，會大大減少在雨天發生的意外。
百歲老人祝壽
布齊老爺爺最近過一百零四歲的生日。他自己彈蕭邦的樂曲，和親人們一起歡渡生辰。他一口氣就吹熄了生日餅上所有的蠟燭。
播音台
太空會合
六五年十二月四日，美國發射雙子星座七號太空船，十四日又發射雙子星座六號。兩太空船在軌跡內會合成功，於十八日降落大西洋。這次試驗成功，對登陸月球的計劃有很大的幫助。
太陽暖氣
天氣很冷，美國人發明了利用太陽熱能供應暖氣的方法。他們在房子上裝一面大鏡，背面裝設吸熱鋁片。當陽光射到鏡面，熱力被鋁片吸收了，便輸入銅管，儲備起來。到需用暖氣時，開了掣，暖氣就充滿室內了。
一場虛驚
三個樵夫在蘇聯降姆爾林區伐木，突然來了一隻大熊和牠三個熊寶寶。樵夫們嚇得四處逃跑，兩個躲入車裏，一個爬上樹去。大熊也爬上樹去拉樵夫的腳。幸虧他們的一頭狗跑去咬小熊，熊媽媽只好放棄樵夫，回來帶着牠的寶寶離去。

動物故事

小貓南極探險記

。麼麼。

六個星期前，咪咪出生在船上。

船長把他送給一位老太太。老太太很愛他，天天給他好東西吃，還讓他睡在膝頭上。



但咪咪厭倦這種生活，他依戀大海。有一天，他離開了家，跑到碼頭去。

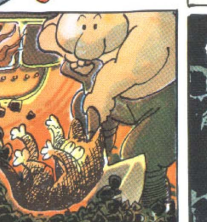
他在碼頭上走着，看見一隻三桅竿的大帆船。一看這船，他就不想回家。



他躲在繩圈裏等機會。

碼頭上沒有人了，他立刻跑到船上。

汽笛一響，船離開了碼頭。咪咪在煤堆上睡着了。



火伕進艙來鏟煤，「哎呀，這煤會動的！」他再看清楚，原來是只小貓。火伕把他捉到廚房。

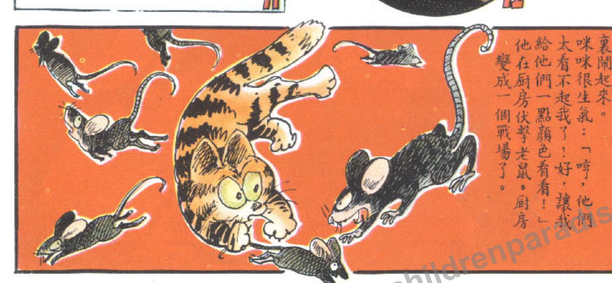
廚師說：「多可愛的小貓，給他點牛奶吃吧！」但是管狗的阿銘反對。他說：「黑貓會帶來災難呀！」廚師哈哈地笑起來了：「他不過沾滿了煤，他是隻黃貓呢！讓他跟我們的船去南極吧！」



在這船上有一頭小北極狗叫月月。起初他們兩個打架，後來變成了好朋友。



幸虧大風不久就過去了。有一天，到了一個碼頭，很多老鼠從碼頭上了船，在甲板上東奔西跑。

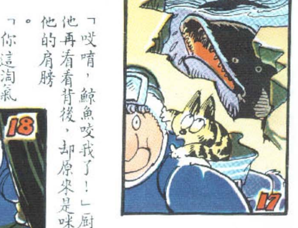




最後，老鼠都給趕跑了。大家讚美咪咪，他很得意。







17

過了一小時，冰海裏突然出現一條大鯨魚。隊員們連忙逃命。

「哎唷，鯨魚咬我了！」廚師大叫。他再看看背後，卻原來是咪咪在抱住他的肩膀。

18

「你這淘氣的小貓，什麼時候偷偷跑回來的！」到了基地，大家都過來對咪咪表示歡迎。隊長說：「你真是個勇敢的小貓！在南極過冬的小貓，你是世界上第一個！」

19

有一天，他們比賽雪橇。小狗貝貝的橇車夫是廚師。他說：「咪咪，你也一塊兒參加吧！」

他們開始比賽，貝貝隊領先。可是不久慢下來了，讓大狗隊趕上。近終點時，咪咪突然一叫，從車裏跳到前面，拚命地跑。小狗們看見咪咪在前，便拚命地追。結果，小狗隊壓倒大狗隊，最先到達了終點。



20

一天，隊長領隊坐飛機出發探險。咪咪見貝貝也在飛機上，他於是也偷偷地躲進飛機裏去。



21

飛機飛到空中，隊長才發現咪咪也在。那時，機件出了毛病，飛機漸漸落下去。隊長命令：「快開機門丟掉重的東西，使飛機輕點，免生危險！」

22

這時，一陣風吹起了航路圖，快要從門口飛出去了。咪咪立刻一撲過去，按住它。

隊長開心極了。沒有航路圖，怎麼飛行呢？幸而不久，故障也完全解決、克復了。

23

在南極的生活要完結了。帆船來接他們回國去。

「我們回國後也一塊兒住吧，我們是老朋友呢！」廚師對咪咪和貝貝說。咪咪、貝貝都非常高興。咪咪這次去南極，不但獲得了豐富的經驗，而且還交到了很要好的朋友。



爸爸回來了

·玉瓊·

「娟娟，爸爸要回來了！」媽媽的聲音有點抖顫，爸爸回來的消息，實在使人太興奮、太快樂了。

除了照片，娟娟未見過爸爸，爸爸在美國哩。不過，爸爸愛娟娟，從美國寄來了很多禮物，漂亮的裙子、輕暖的大衣、洋娃娃……一大堆。娟娟也很愛爸爸，很想念爸爸。自從入學讀書，娟娟便學寫信問候爸爸了。

媽媽和娟娟，十分高興，她們兩個人的家，快要變成三個人的家，因為多了爸爸！

「媽媽，到底爸爸是甚麼樣子的？」

「妳見到就知道了，妳先猜猜。」

「我們一起去接爸爸好不好？」

「這還用說嗎，傻孩子！」

在娟娟想像中，爸爸是個有錢的爸爸，沒有錢，怎可以買那些名貴的東西寄回來。

那一晚，娟娟夢見了爸爸。

這一個星期，娟娟覺得日子過得好慢，好容易才盼到星期日，爸爸回來的日子。

媽媽替娟娟打扮得漂漂亮亮，讓她穿上爸爸最近才寄回來的新裙子。媽媽自己也穿上最好的那件衣服。

她們乘「的士」去碼頭，因為怕擠「巴士」來不及了。碼頭上擠滿接船的人，大家都很焦急，渴望快些見到自己的親人。娟娟和媽媽也夾在裏面。

好一會，一艘大洋船駛進港口來了。船載着他們的親人，大家都興奮起來了。船泊好了，乘客開始上岸。

娟娟緊張極了，她瞪大眼，注意着上岸的人。

「那個是爸爸呢？」她想。

她專心望着那些單身的。她看到一個慈祥的中年人，戴着眼鏡的，她想：

「這個一定是爸爸了！」

抬頭看着媽媽，媽媽並不注意那個人。錯了！娟娟又見另一位，也很像她夢中的爸爸，然而，媽媽也不認識。

娟娟有點累了，還等不着爸爸。看看媽媽，媽媽正望着另一邊，那裏出來的人，穿着都很殘舊。娟娟不大明白，難道爸爸會在那些人裏面？

突然，媽媽拖着她迎着一個人走去：他有點衰老，一臉皺紋，但充滿慈愛的神色，媽媽對娟娟說：

「娟娟，快叫爸爸！」

「孩子，妳這麼大了！不枉爸爸在外而辛苦了。」他一把抱起娟娟，娟娟看見，這個爸爸的眼睛裏有淚水。

原來，娟娟的爸爸在美國不是大老闆，他只是替人做工賺錢，好寄回來養活娟娟和媽媽。

雖然，爸爸只是個窮爸爸，但卻是好爸爸。爸爸回來了，娟娟很快樂。她便由爸爸抱着，和媽媽一起快快樂樂地回家。

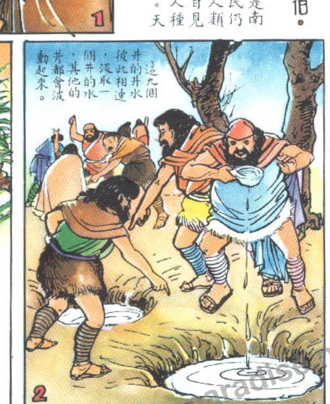
中國神話 九

1 南方天帝神農

・方伯・

繼伏羲之後，又誕生了一位大神，就是南方天帝神農，又稱炎帝。這時候，人民仍以打獵為生。但馴善的野獸，因為給人類捕食，漸漸稀少，猛獸又不易捕捉，食物日見缺乏；後來神農發現了五穀種子，於是教人種田和畜牧，使人民不致飢荒。又發明醫藥。天庭因他功績奇偉，便讓他做了南方天帝。









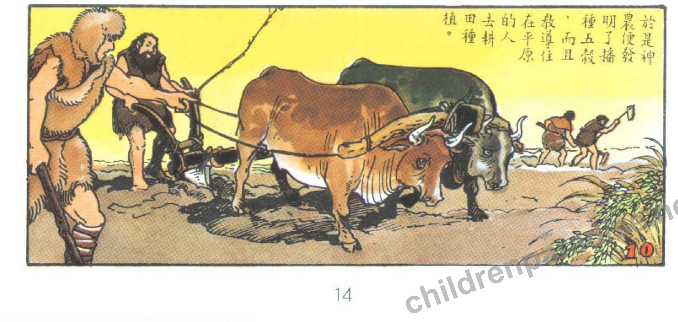


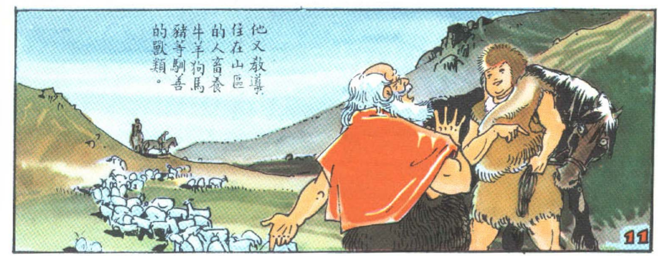


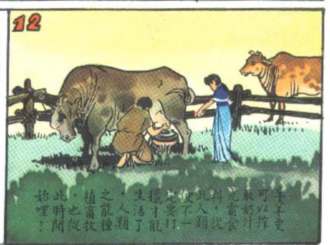

7
神農正想用箭射牠，誰知這鳥回頭向他叫了一聲，就飛走了。牠口裏銜着的東西就落在神農面前。


8
神農拾起來一看，原來是一枝生着九枝穀穗的嘉禾，於是他靈機一動，便找一塊空地，把它種起來。


9
經過神農用心種植，幾個月之後，便結出很多大粒的穀穗，大家都認為這些穀穗比野生的黴更好吃。


10
於是神農便發明了播種五穀，而且教導住在平原的人去耕田種植。


11
他又教導住在山區的人畜養牛羊狗馬豬等馴善的獸類。


12
牛羊更可以榨取奶汁充當食料。從此人類便不一定要打獵才能生活了。人類之能種植畜牧，也從此時開始哩！


13
人們都感神農的恩惠。
各族酋長都舉他為最高領袖


14
神農做了最高領袖，更加愛護百姓，指定武勇的人做保護工作。他自己又親自巡察。有一晚，正當他巡視各處的時候，忽然看見一個怪人站在山頭，手上撒佈一些粉末，粉末一到空氣中，就變成煙。（下期續）

水上生活

寶寶遊記 53

萬里

上期提要：寶寶露露和小象班尼到了曼谷，泰國小朋友矅里請他們到船上他家裏吃飯。

那天晚上，寶寶露露和小象班尼就在船上過夜。小班尼露天睡了一覺舒服覺，第二天一早就爬起來，把寶寶和露露也叫醒了。

「早啊！」矅里跑過來說。

「早！」寶寶露露說。

「你們睡得好嗎？」矅里問。

「好極了。不是小班尼吵醒我們，還不願意起來呢！」寶寶說。

「早點起來也好」

矅里說：「你們昨天在陸上遊過曼谷，我今天帶你們從水上去看看。」

矅里告訴他們，曼谷有很多運河，從湄南河分支出來，四通八達，到城裏各處。城裏的生活和交通都倚賴這些運河的。

矅里划着船帶他們沿運河走着。他們看見很多暹羅小孩在河旁游泳和玩水。小象班尼看他們玩得高興，也用鼻子吸水，替自己淋着冷水浴。

這時，迎面來了一條小船。船上載着很多小孩。

寶寶問矅里：「這些是學生嗎？」

矅里說：「是的。他們去上學。這是他們的校船。」

露露說：「怪不得穿得這麼整齊的。」

船上的學生對寶寶露露揮手。寶寶露露也對他們揮手。

船靠着岸邊。他們看見有一個胖娃娃坐在岸邊一個盆上準備洗澡。小象班尼吸了一鼻子水，替他淋了一把。胖娃娃又意外又高興，嘻嘻地笑着。

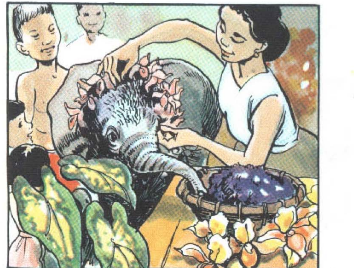
矅里又對他們說：「前面是水上市場。到曼谷來的遊客都愛到這裏看看。你們也參觀參觀吧！」

矅里把船泊到水上市場。這裏是無數大大小小各式各樣的船，船上堆滿了貨物，水果啦，蔬菜啦，魚啦，肉啦，鮮花啦，甚麼都有。

有一個女花販，看見小象班尼有趣，把一串花環戴在牠的頸上。小班尼神氣極了。牠神氣了一陣，還是忍不住要伸鼻子去取人家的東西吃。

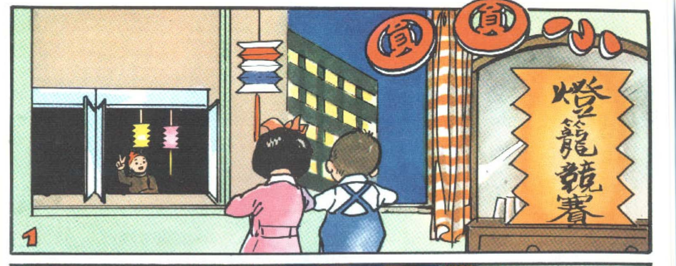
「小象是常常鬧肚子餓的！」露露連忙替牠解釋。

大家都笑了。

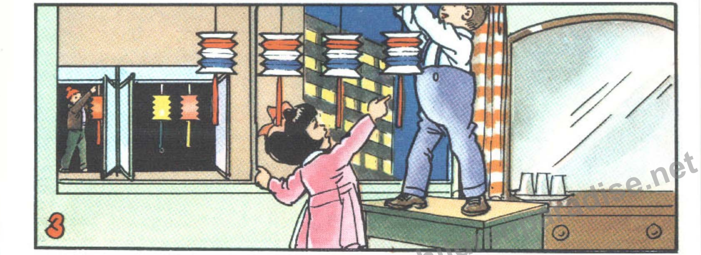


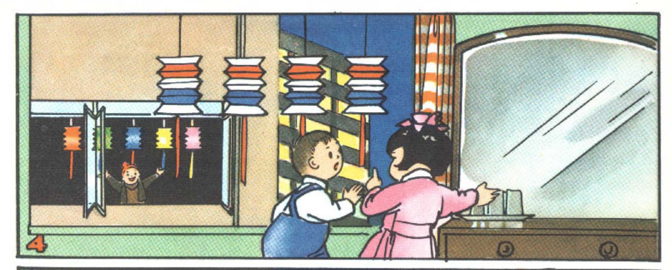


兒歌
元宵猜調
什麼圓圓在天邊？
什麼圓圓掛窗前？
什麼圓圓街上賣？
什麼圓圓手上牽？
××、、
（　　）圓圓在天邊。
（　　）圓圓掛窗前。
（　　）圓圓街上賣。
（　　）圓圓手上牽。
××、、
什麼尖尖飛上天？
什麼尖尖迎風轉？
什麼尖尖盃上載？
什麼尖尖擺面前？
、、、、
（　　）尖尖飛上天。
（　　）尖尖迎風轉。
（　　）尖尖盃上載。
（　　）尖尖擺面前。
×××
猜中的有吃又有玩，
猜不中的圓裏找一遍。
元宵節的事物般般好，
還有許多謎語猜不完。
小朋友，這首兒歌是讓你們猜的，猜中了填在空格上。（答案在目錄頁）
蘇更生

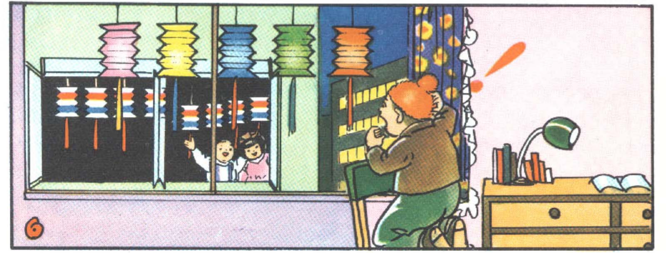

小圓圓
燈籠競賽
1


2


3


4


5


6

真實故事



浮雲

這是一百五十年前，發生在阿爾卑斯山的一個真實故事。

在阿爾卑斯山的聖伯納，有一間修道院。裏面住着幾個僧人，和一羣聖伯納狗。這羣聖伯納狗，在冬天的時候，救護過很多迷路的人。所以叢林裏的人都喜歡他們。

一個寒冷的早晨，僧人剛剛睡醒。他看看窗外說：「哇，很厲害的風雪！看情形，路上一定有迷路人。」

他馬上叫狗兒們：「去，十字狗。」

狗兒們馬上跑出去了。跑頭一個的是巴里。牠是救過很多人的聖伯納名狗。

狗兒們在暴風雪中前進。牠們脖子上圍着狗圈，圈上有釘子。這是防備狼來襲擊時自衛的。牠們背上還背着毛氈和木樽。

巴里遠遠就看見有人倒在雪地裏：「你看，有人受傷了！哎唷，他昏迷了哩！如果不醒過來，在雪地裏會冷死的。」

巴里牠們開始吠，用前腳踢他，打他，但他還是不醒。

「好吧，我們用老法子！」

兩隻狗在兩邊用身體護着這個孩子。

「請你快點醒醒吧！」巴里說着，又用舌頭不停地舔他的臉。

「巴里，我回修道院報告。」另一隻狗說。

巴里在拚命的舔着小孩。不久，小孩醒了。他支撐着站起來，由兩隻狗在旁邊護着他走。

他們走了不久，忽然聽到雪崩的聲音。

「啊，雪崩了，很危險，大家快走吧！」小孩說。

可是巴里卻沒有走開。牠對狗兒們說：「請你們好好照顧他吧！」他自己跑到發出聲音的地方。那是牠常常去玩的小村莊，現在整個村莊都在雪下面，被雪掩蓋了。

巴里東跑西跑，東嗅西嗅，嗅到有一間房子的前面，躺着一個小女孩。

「汪汪汪！」巴里在她耳旁叫。





「啊，你是巴里！」小女孩已經受傷了，但她馬上想到還有其他的人。她對巴里說：「我們快到修道院報告，請他們來救村民。」

巴里把背靠過去，說：「請你騎到我的背上吧。」

牠背着女孩走，在風雪裏，走一步，跌一步。

「巴里，很重吧？」小女孩問。

「吁，吁，不要緊。」巴里回答。

巴里隱隱約約看到前面的影子，牠叫了一聲：「修道院！」便倒下去了。牠太累了。

因為巴里的報告，全村的村民都得到拯救。他們獎了一個勛章給巴里。

過了幾年，巴里也老了。僧人們說：「巴里辛苦了這麼多年，也應該退休了。希望他長壽！」

有一天，外面又有很厲害的風雪。僧人叫狗兒們出去，巴里在旁邊也拼命的叫。

僧人說：「我知道了，你也想去是不是？好，你也去吧！」

巴里跑到雪地上：「咦，是個軍人！」

巴里跑到他身旁，開始叫着，打着，舔着，試着把他弄醒。過了幾分鐘，軍人張開眼睛，大聲叫：「哇，狼呀！」

軍人對着巴里放了一槍。

巴里倒下來了。鮮紅的血，在白皚皚的雪上佈了花樣。

「我來救你的啊！」巴里心裏想。這時，軍人也看清楚了：「糟了糟了，是狗。我打錯了，我打錯了！」

巴里再用力站起來。牠對軍人說：「快點跟着我。」

牠搖搖欲墜地領着軍人走，到了修道院門口，再也支持不住了，便倒了下去。牠盡了最後一次的義務。

巴里真是世界第一名狗。牠一生救過四十三人的性命。現在在法國和瑞士都有牠的銅像。

童話

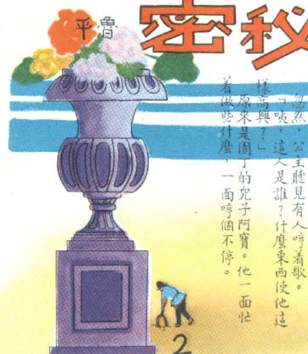
快樂的秘密

魯平



1

皇宮裏有一個大花園。公主天天都到花園裏。她在花園裏的小路上來回走着。她縐着眉。她繃着臉。她不喜歡玫瑰花。她討厭孔雀。「怎麼世界上沒有一樣東西能令我快樂？」她踢了孔雀的尾巴一腳。



2

忽然，公主聽見有人哼着歌。「唊，這人是誰？什麼東西使他這樣高興？」原來是園丁的兒子阿寶。他一面忙着做些什麼，一面哼個不停。

3

公主又生氣了：「哼，阿寶都有權得到使他快樂的東西，我是個公主，反而沒有！」她走到阿寶面前問：「你這些是什麼東西？」「是一棵小樹。殿下，我在培植這棵小樹。」阿寶用一支破叉，弄鬆花盆內的泥土。「哈哈，這根木幹也叫得做樹嗎？」公主從阿寶手裏搶過叉子：「給我叉子，我也希望快樂。」阿寶呆了一呆。他看見公主拿着叉在泥裏亂刺，便把叉子搶回手裏：「你不能傷害我的小樹！這是我拾回來的。我把它種好了。你看，還有一個小果實呢！」

公主看着那個小果實，想了一會，說：「我知道你的秘密了。這是一棵神仙樹。這個是仙果！」她一手摘下果實，吞到肚裏。

「你這個自私的公主！」阿寶頓腳喊。



4

公主不理阿寶。她跑回房裏，坐在高背椅上，等待奇蹟出現。她吃了一個仙果呢，一定會有些奇妙的事情發生的！

可惜等了很久，並沒有什麼特別事情發生。公主非常生氣。她連晚飯也不肯吃。



5

皇家音樂師奏出最輕鬆的音樂，小丑做出最滑稽的動作，公主嘴角也不動一下。

祖母問：「什麼事啦？」

公主說：「就是什麼事都沒有，我才生氣。我吃了一個仙果啊，怎麼好像不大舒服……」

祖母說：「吃了仙果？又不大舒服？不得了，快告訴國王！快告訴王后！快告訴祖母！快告訴大家！」

6

大家都來了。國王着急。王后嘆氣。御醫連忙聽診。只有老祖母，走前去看看，什麼也沒說。

公主告訴他們，她吃了阿寶的仙果。他們就把阿寶找來。

公主說：「就是這棵神仙樹！」

國王問阿寶：「你這棵是神仙樹嗎？吃了它的果實會有奇妙的事發生嗎？」

阿寶說：「陛下，我不知道，我只是培植這棵樹，還沒有吃過它的果實呢！」

祖母在房裏走了一轉。她發覺公主的晚餐還沒有吃。她又走前去看看那棵樹。


7
「啊，這是我昨天去掉的小果樹，都差不多枯死了，那裏有什麼仙果！」祖母對大家說：「公主沒有什麼的，只是一點胃痛罷了！給她一頓打，讓她快點吃晚餐，然後去睡覺，就沒事了。」
祖母拿了些糖給阿寶。又叫褓母弄一大碗稀粥給公主吃。公主吃了，很快就覺得好了。
8
後來，公主問阿寶：「告訴我，你為什麼會哼歌？你有什麼秘密？」
阿寶說：「我沒有什麼秘密啊！我現在就不想哼了。我快樂時就哼歌。當我培植那棵小樹時，心裏很快樂，所以就哼歌。但是你卻把它弄壞了！」
9
公主看見阿寶不開心的樣子，有點難過。她說：
「阿寶，我不該吃掉那小果實，我很抱歉！我希望小樹再長出另一棵來！」
10
阿寶走後，公主沒有立刻睡覺。她倚在枕頭上，想了很久。
第二天，公主照常到花園去。她不是在小路上走，而是走進玫瑰花床。她整天在那裏。一連幾天都是這樣。
11
阿寶也是每天都到花園的。他料理他的小樹。他一邊澆水，一邊又哼起歌來了。
有一天，天氣特別好。阿寶起身時比小鳥還要早。花園裏是靜悄悄的。
忽然，阿寶聽見有人哼着歌。
他覺得很奇怪。他抬頭看看，原來是公主在玫瑰花床裏。
公主頭髮很散亂，臉上有些泥土痕迹。她笑着對阿寶揮揮手。阿寶看見她手上有一把銀鏟子哩！
12
阿寶也對公主揮揮手。
他遲疑了一會，又向公主招招手。公主馬上跑過來了。
13
阿寶指着小樹上一個小蓓蕾，裏面正孕育着一個小小的果實。
「噢，阿寶，我真高興！」公主說：「我知道你會成功的。你也過來看看我的秘密吧！我在玫瑰花叢裏種了些向日葵。它們剛發芽。阿寶，它們日後一定長得很好看呢！」
28

兒童信箱

親愛的櫻姐姐：

學校剛剛考完試，這一次，我又考第一名。爸爸下星期要帶我去金馬崙高原渡假，作爲我考第一的獎品。媽媽買了很多圖書給我，我很快樂。

姚世成

櫻姐姐：

今天早上，不，比早上還要早的時候，我發了一個夢，我和櫻子姑娘在一起玩，很快樂。突然，有人推醒我，是媽媽，我眞不願意起床，我要繼續發那個夢。但我要上學，只得起來了。

方月華

櫻姐姐：

上家政課的時候，老師教我們焗蛋糕。我已經學會了。回家照樣做給媽媽吃，媽媽說很好吃。姐姐妳來我家，我給妳焗個大蛋糕。

孫淑偉

櫻姐姐：

過年我接到很多「紅包」，我把那些錢都放入儲蓄箱。媽媽說，小孩子不可隨便花錢，要從小養成儲蓄的習慣。櫻姐姐，妳說我乖不乖？

蘇達成

達成弟弟：

你眞乖，眞是一個好孩子！

櫻姐姐

本期畫題

我要做個好兒童

四月四日是兒童節。兒童節是小朋友自己的節日。你打算怎樣過兒童節呢？要爸爸買東西給你玩，要媽媽帶你上館子，還是做些什麼有意義的事呢？你想到怎樣做，就畫下來，寄來兒童信箱。我們選出畫得有意思的，刊登出來，讓各位小朋友參考。截稿日期是二月十五日。

作文比賽第二名

我最敬愛的人

寶血女中　彭張少

如果有人問我：「你最敬愛的人是誰？」我將會毫不猶疑地回答：「我的母親。」

我的母親已經四十多歲了。她瘦削的臉龐上，有一雙常常放射出柔和的光芒的眼睛，深陷在彎弓形的長眉下。和藹的笑容常掛在她的唇邊，蘊蓄着無限的善良和熱情。

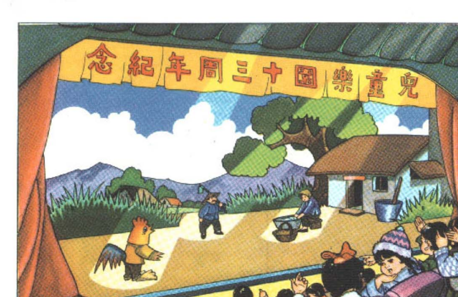
母親雖然受教育不多，但卻是一位百依百順的孝媳婦、溫柔婉順的好妻子、愛護兒女無微不至的好母親。對外她是一位易於相處，和藹可親的人。

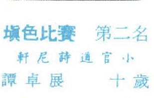
我相信在都市裏沒有一個人比得上母親的勤儉。她是那麼樸素，總不肯爲自己花費一些小金錢。她不尋求娛樂、享受，更不賭博。她祇懂得辛辛苦苦節省金錢，爲我們謀教育，爲我們謀幸福。不過母親雖然節儉，卻完全不吝嗇。在別人遇到困難的時候，她一定熱心幫助。她常教訓我們說：「幫助人不要附任何條件，也不要希望有任何報酬！」

母親對我們眞是無微不至，她關懷我們的健康、學業和品德。她常常噓寒問暖，有時晚間獨自悄悄起牀，替我們蓋好被子，恐怕我們着涼呢！她又不辭勞苦地弄有營養的食物給我們吃。如果我們身體有些不舒服，她便衣不解帶地照顧我們。那時她唇邊的笑容消失了，眉宇間凝結着一股哀愁，正是「病在兒身，痛在母心」。

母親對我們的學業非常關心。她時刻都鼓勵我們努力求學。她更關心我們的品德。如果我們有絲毫不對，她也要我們立刻改過，而母親自己常常以身作則，做一個好榜樣給我們學習。

我常聽到別人以山高海深來比喻母愛的偉大，然而我覺得我的母親給我的愛太高、太深了。縱然海更深，山更高，也難比擬母親給我的愛。母親的偉大是天地萬物都難比擬的。所以我敢堅決地說：「我最敬愛的人就是我底偉大的母親！」





塡色比賽　第二名

軒尼詩道官小

譚卓展　十歲

小常識

沙漠上有雨嗎？

地球上所有沙漠，都幾乎是長年沒有雨水的。但是沙漠上空卻是常有雨雲，為什麼不見下雨呢？原來雨雲必需遇冷才能化成雨點，降落下來。沙漠的地面因為經常受太陽曝晒，沙粒吸收大量的熱，雨才下到半空，便被地面的熱氣再度蒸發了。所以沙漠很難有雨點落到地面，就是這個緣故。

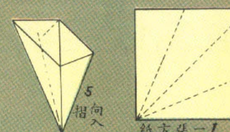
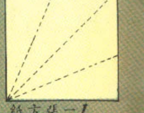
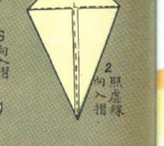
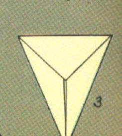
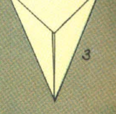
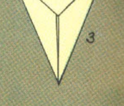
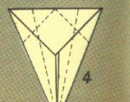
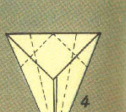
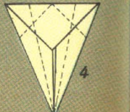
炒栗子為什麼要用沙？

栗子有硬殼而畧為圓形，不能單把它放在鐵鍋裏炒，受到均勻的熱力。如果把粗沙粒加進鍋裏同炒，沙粒炒熱，栗子四周也得到熱力的包圍，這樣，栗子很快就炒熟了。

摺鵝

手工　夏琪

小朋友，這次教你摺個鵝，你只要依照號碼，找着圖樣，裁一張正方形的紙，照虛線來摺，就摺成一個鵝了。

兒童樂園第314期目錄

中華民國五十五年二月一日出版

THE CHILDREN'S PARADISE
14, Dorset Crescent, Kowloon Tong
Kowloon, Hong Kong

期數＼價目	原價	實收	平郵費（港澳台免收）
半年十二期	HK$ 7.20	HK$ 6.30	HK$ 1.20
全年廿四期	HK$ 14.40	HK$ 12.00	HK$ 2.40

·歡迎直接長期訂閱·

兒童樂園半月刊
第三一四期
中華民國五十五年二月一日出版
督印：友聯出版社有限公司
主編：羅冠樵
出版者：兒童樂園半月刊社
九龍九龍塘多實街十四號　電話：八二二二九一
發行者：友聯書報發行公司
九龍九龍塘多實街十四號　電話：八二二二九二
香港[illegible]道九十七號二樓B座　電話：七二一四九三
星馬總經銷：友聯書報發行公司
星加坡小坡大馬路四六九號　電話：二三七三[illegible]
印刷者：友聯橡皮印刷廠
九龍馬頭圍道農圃里三——五號　電話：六二五一五三
定價：港幣六毫　叻幣三毫
香港政府核准登記
僑務委員會登記證
臺版僑誌字第零零九六號

請即參加

渣打銀行廸斯尼儲蓄，開户即送最新精裝百寶鴨錢箱．

即向附近**渣打銀行**開户儲蓄



美味
朱古力
飲品
冬季熱飲尤宜

新出！

Bireley's

寶利

現只售
二毛